



DET EUROPÆISKE RÅD

Bruxelles, den 11. maj 2010 (12.05)
(OR. en)

EUCO 7/1/10
REV 1

CO EUR 4
CONCL 1

FØLGESKRIVELSE

fra: Generalsekretariatet for Rådet
til: delegationerne

Vedr.: **DET EUROPÆISKE RÅD**
DEN 25.-26. MARTS 2010

KONKLUSIONER

Hermed følger til delegationerne den reviderede udgave af konklusionerne fra Det Europæiske Råd (den 25.-26. marts 2010).

Det Europæiske Råd drøftede Den Europæiske Unions nye strategi for beskæftigelse og vækst. Det nåede til enighed om strategiens hovedelementer, herunder de centrale mål, der skal være retningsgivende for dens gennemførelse, og ordninger med henblik på en bedre overvågning af strategien. Stats- og regeringscheferne havde ligeledes en udveksling af synspunkter om konkurrenceevne, som er et kritisk aspekt af Europas vækstperspektiver, og drøftede status i forberedelserne med henblik på næste G20-topmøde. Med hensyn til klimaforandringer blev Det Europæiske Råd enigt om, at det nu er nødvendigt at tilføre forhandlingerne ny dynamik, og det udstak de næste skridt.

I. EUROPA 2020: EN NY EUROPÆISK STRATEGI FOR BESKÆFTIGELSE OG VÆKST

1. De seneste to år har vi stået over for den værste økonomiske krise i verden siden 1930'erne. Denne krise har betydet et tilbageslag for mange af de fremskridt, der var opnået siden 2000. Vi står nu med alt for høje gældsniveauer, svag strukturel vækst og høj arbejdsløshed. Den økonomiske situation er ved at blive bedre, men opsvinget er stadig skrøbeligt.
2. Det er en betingelse for vækst og beskæftigelse, at den makroøkonomiske stabilitet bliver genskabt, og at de offentlige finanser bringes tilbage på en bæredygtig vej. Som der blev opnået enighed om i december 2009, bliver exiten fra de ekstraordinære støtteforanstaltninger, der er indført for at bekæmpe krisen, når opsvinget er fuldt sikret, vigtig i den forbindelse.
3. Strukturreformer er afgørende for et stærkt og holdbart opsving og for at bevare bæredygtigheden i vores sociale modeller. Det er beskæftigelsen og den sociale velfærd, der står på spil. Hvis vi ikke handler, mister Europa terræn. Det er Det Europæiske Råds ansvar at vise vejen frem.
4. EU har behov for en ny strategi, der bygger på en øget koordinering af de økonomiske politikker for at kunne levere øget vækst og beskæftigelse. På baggrund af Kommissionens meddelelse "Europa 2020: En strategi for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst" og drøftelserne i Rådet nåede Det Europæiske Råd til enighed om følgende elementer i denne nye strategi, som vil blive formelt vedtaget i juni.

5. Vores indsats skal være mere målrettet for at sætte skub i Europas konkurrenceevne, produktivitet, vækstpotentiale og økonomiske konvergens:
- a) Den nye strategi skal fokusere på de nøgleområder, hvor der er behov for en indsats: viden og innovation, en mere bæredygtig økonomi, høj beskæftigelse og social inklusion.
 - b) Det Europæiske Råd nåede til enighed om følgende overordnede mål, som udgør de fælles målsætninger, der skal være retningsgivende for medlemsstaternes og EU's indsats:
 - at sigte mod at øge beskæftigelsesfrekvensen til 75 % for kvinder og mænd mellem 20 og 64 år, bl.a. ved større deltagelse af unge mennesker, ældre arbejdstagere og lavtuddannede arbejdstagere og bedre integration af lovlige indvandrere
 - at forbedre betingelserne for forskning og udvikling, navnlig med det mål at øge de kombinerede offentlige og private investeringer i denne sektor til 3 % af BNP; Kommissionen skal udarbejde en indikator for FoU- og innovationsintensitet
 - at reducere drivhusgasemissionerne med 20 % sammenlignet med 1990-niveauerne, at øge vedvarende energikilders andel af det endelige energiforbrug til 20 % og bevæge sig hen imod en stigning på 20 % i energieffektivitet; EU forpligter sig til at træffe en afgørelse om at øge reduktionen til 30 % i 2020 sammenlignet med 1990-niveauerne som sit betingede tilbud med henblik på en global og samlet aftale for perioden efter 2012, forudsat at andre udviklede lande forpligter sig til tilsvarende emissionsreduktioner, og at udviklingslandene bidrager i tilstrækkeligt omfang i overensstemmelse med deres ansvar og respektive kapaciteter
 - at forbedre uddannelsesniveauerne, navnlig ved at sigte mod at reducere skolefrafaldet og ved at øge den andel af befolkningen, der har afsluttet en videregående eller tilsvarende uddannelse; under hensyntagen til Kommissionens forslag agter Det Europæiske Råd at fastsætte de numeriske værdier for disse mål i juni 2010
 - at fremme social inklusion, navnlig gennem reduktion af fattigdom. Der skal arbejdes videre med at finde de rette indikatorer. Det Europæiske Råd vender tilbage til dette spørgsmål på mødet i juni 2010.

Disse mål dækker de vigtigste områder, hvor der er behov for en hurtig indsats. De hænger indbyrdes sammen og er gensidigt forstærkende. De skal bidrage til at måle fremskridt med gennemførelsen af strategien. Mens nogle af disse mål afspejles i EU's lovgivning, er andre ikke af reguleringsmæssig karakter og indebærer ikke byrdefordeling; de udgør et fælles mål, der skal søges nået gennem en blanding af foranstaltninger på nationalt plan og på EU-plan.

- c) På baggrund af de overordnede mål skal medlemsstaterne fastsætte deres nationale mål under hensyn til deres relative udgangspositioner og nationale forhold. Dette skal de gøre i overensstemmelse med deres nationale beslutningsprocedurer i dialog med Kommissionen for at kontrollere sammenhængen med EU's overordnede mål. Resultaterne af denne dialog skal drøftes af Rådet inden udgangen af juni 2010.
- d) Den nye strategi skal tackle de vigtigste flaskehalse, der hæmmer væksten på nationalt plan og på EU-plan, herunder flaskehalse i forbindelse med det indre markeds virkemåde og infrastrukturene.
- e) Medlemsstaterne skal udarbejde nationale reformprogrammer med en detaljeret redegørelse for de foranstaltninger, de vil iværksætte for at gennemføre den nye strategi, med særlig vægt på indsatsen for at nå de nationale mål samt på foranstaltninger, som kan fjerne de flaskehalse, der hæmmer væksten på nationalt plan.
- f) Kommissionen skal videreudvikle og forelægge Rådet de foranstaltninger, som den foreslår truffet på EU-plan, navnlig ved hjælp af flagskibsinitiativer.

- g) Alle de fælles politikker, herunder den fælles landbrugspolitik og samhørighedspolitikken, skal understøtte strategien. En bæredygtig, produktiv og konkurrencedygtig landbrugssektor skal yde et vigtigt bidrag til den nye strategi under hensyn til vækst- og beskæftigelsespotentialer i landområderne, samtidig med at der sikres fair konkurrence. Det Europæiske Råd understreger betydningen af at fremme økonomisk, social og territorial samhørighed samt udvikle infrastruktur for at bidrage til, at den nye strategi bliver vellykket.
 - h) Strategien skal indeholde en stærk ekstern dimension for at sikre, at der sættes ind med EU-instrumenter og -politikker, der kan fremme vores interesser og positioner på den globale scene gennem deltagelse i åbne og fair markeder verden over.
6. Nøglen til en vellykket gennemførelse af strategien er effektive overvågningsmekanismer:
- a) Det Europæiske Råd skal en gang om året på grundlag af Kommissionens overvågning og det arbejde, der udføres i Rådet, foretage en samlet vurdering af de fremskridt, der er opnået på såvel EU-plan som på nationalt plan i forbindelse med gennemførelsen af strategien. Udviklingen i produktiviteten er en væsentlig indikator for fremskridt. Den makroøkonomiske og den strukturelle udvikling samt udviklingen i konkurrenceevnen skal drøftes under ét, sammen med vurderingen af den samlede finansielle stabilitet, på grundlag af input fra Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici.
 - b) Det Europæiske Råd skal regelmæssigt afholde drøftelser om den økonomiske udvikling og hovedprioriteterne i strategien. I oktober 2010 skal det drøfte forskning og udvikling og navnlig se på, hvordan der kan sættes skub i Europas innovationspotentialer i lyset af de nuværende udfordringer. I begyndelsen af 2011 skal det drøfte energipolitikken, herunder hvordan den bedst kan støtte overgangen til en effektiv lavemissionsøkonomi og større forsyningssikkerhed.

- c) Den generelle økonomiske politiske samordning skal styrkes ved at gøre bedre brug af instrumenterne i artikel 121 i traktaten (TEUF).
- d) Samordningen i euroområdet skal styrkes for at tackle de udfordringer, euroområdet står over for. Kommissionen skal inden udgangen af juni 2010 fremsætte forslag herom under anvendelse af de nye instrumenter til økonomisk samordning i artikel 136 i traktaten (TEUF).
- e) EU er nødt til at fokusere på de hastende udfordringer med hensyn til udviklingen i konkurrenceevnen og betalingsbalancen. Det Europæiske Råd vil vende tilbage til dette spørgsmål i juni 2010.
- f) Timing af rapporteringen om og vurderingen af de nationale reformprogrammer og stabilitets- og konvergensprogrammerne bør afpasses bedre for at forbedre den overordnede sammenhæng i policyrådgivningen til medlemsstaterne. Disse instrumenter skal dog holdes klart adskilt. Stabilitets- og vækstpaktens integritet skal bevares fuldt ud ligesom Økofinrådets specifikke ansvar for at føre tilsyn med gennemførelsen.
- g) En tæt dialog mellem medlemsstaterne og Kommissionen skal bidrage til at øge kvaliteten af tilsynet og fremme udvekslingen af bedste praksis. Dette kunne omfatte møder mellem eksperter fra Kommissionen og medlemsstaterne med henblik på at vurdere situationen.

- h) Sikring af kvaliteten, pålideligheden og rettidigheden af de statistiske oplysninger fra de nationale statistiske kontorer bliver af central betydning for en troværdig og effektiv overvågning. Der er behov for hurtigt at træffe beslutning om Kommissionens forslag på dette område.
- i) Der skal fortsat være et tæt samarbejde med Europa-Parlamentet og andre EU-institutioner. De nationale parlamenter, arbejdsmarkedets parter, regionerne og andre interessenter skal inddrages for at øge ejerskabet til strategien.

°
° °

- 7. Det Europæiske Råd anmoder formanden for Det Europæiske Råd om i samarbejde med Kommissionen at oprette en taskforce med repræsentanter for medlemsstaterne, det roterende formandskab og ECB, som inden udgangen af indeværende år skal forelægge Rådet de foranstaltninger, der er nødvendige for at nå målet om en forbedret kriseløsningsramme og bedre budgetdisciplin, idet den undersøger alle muligheder for at styrke den retlige ramme.
- 8. Der er behov for hurtigt at gøre fremskridt med hensyn til styrkelse af den finansielle regulering og det finansielle tilsyn, både i EU og i internationale fora som G20, idet der samtidig sikres lige vilkår på globalt plan. Der er navnlig behov for fremskridt i spørgsmål som f.eks. kapitalkrav, systemiske institutioner, finansieringsinstrumenter til krisestyring, øget gennemsigtighed på derivatmarkederne og overvejelse af specifikke foranstaltninger i relation til credit default swaps på statsgæld samt gennemførelse af internationalt aftalte principper for bonusser i sektoren for finansielle tjenesteydelser. Kommissionen skal inden længe forelægge en rapport om mulige innovative kilder til finansiering som f.eks. en global afgift på finansielle transaktioner.

9. Dette kræver, at EU internt hurtigt gør fremskridt med hensyn til alle disse spørgsmål. Navnlig skal arbejdet med den nye europæiske tilsynsramme afsluttes så betids, at Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici og de tre europæiske tilsynsmyndigheder kan påbegynde arbejdet i begyndelsen af 2011.
10. Rådet og Kommissionen skal aflægge rapport om disse spørgsmål til Det Europæiske Råd i juni 2010 forud for topmødet i Toronto.

II. KLIMAFORANDRINGER: NYT FOKUS FOR VORES BESTRÆBELSER EFTER KØBENHAVN

11. En global og samlet juridisk aftale er fortsat det eneste effektive middel til at nå det vedtagne mål om at holde den globale temperaturstigning under 2 °C i forhold til de førindustrielle niveauer. På grundlag af Rådets konklusioner af 15.-16. marts 2010 og under hensyn til Kommissionens meddelelse af 9. marts 2010 er det nu nødvendigt at tilføre den internationale forhandlingsproces ny dynamik.
12. Der bør følges en trinvis tilgang med udgangspunkt i Københavnsaftalen, som hurtigt bør gennemføres:
 - a) Som et første skridt bør de næste møder i Bonn udstikke køreplanen for de videre forhandlinger. Fokus bør ligge på at få de politiske retningslinjer fra Københavnsaftalen indarbejdet i de forskellige forhandlingstekster.
 - b) COP16 i Cancún bør som et minimum træffe konkrete beslutninger, der forankrer Københavnsaftalen i FN-forhandlingsprocessen og tackler de resterende lakuner, herunder for så vidt angår tilpasning, skovbrug, teknologi og overvågning, rapportering og verifikation.

13. EU er parat til at spille sin rolle i denne proces:

- a) EU og dets medlemsstater skal opfylde deres tilsagn om at give 2,4 mia. EUR årligt i perioden 2010-2012 til hurtig startfinansiering sideløbende med bidrag fra andre centrale aktører og inden for rammerne af gennemførelsen af Københavnsaftalen. En hurtig gennemførelse af dette tilsagn er yderst vigtig. EU skal med henblik herpå indlede konsultationer om, hvordan hurtig startfinansiering i praksis kan gennemføres på specifikke områder. EU og dets medlemsstater vil fremlægge en foreløbig statusrapport om deres tilsagn på UNFCCC-samlingen i maj/juni 2010 og forelægge koordinerede rapporter om gennemførelsen i Cancún og derefter en gang om året.
- b) EU og andre udviklede lande har givet tilsagn om i fællesskab at mobilisere 100 mia. USD om året senest i 2020 for at hjælpe udviklingslandene med at bekæmpe klimaforandringer. De finansielle bidrag på lang sigt skal ses som led i dels meningsfyldte og gennemsigtige tiltag, som udviklingslandene skal iværksætte for at modvirke klimaforandringerne, dels den samlede balance i den globale indsats for at tackle klimaforandringerne.
- c) Det Europæiske Råd støtter fortsat fuldt ud UNFCCC-processen. Det støtter de igangværende bestræbelser på at gøre processen mere effektiv. I betragtning af den korte tid, der er til rådighed inden Cancún, kan denne proces med fordel suppleres og støttes med drøftelser i andre sammenhænge og om specifikke spørgsmål.
- d) EU skal styrke sin opsøgende virksomhed over for tredjelande. Dette skal ske ved at tage klimaforandringer op på alle regionale og bilaterale møder, herunder på topmødeniveau, samt i andre fora som f.eks. G20. Formandskabet og Kommissionen skal indlede aktive konsultationer med andre partnere og hurtigt rapportere tilbage til Rådet.

- e) Muligheder for samarbejde, herunder med industrialiserede partnere, skal udnyttes på områder som grønne teknologier og standarder og verifikationsteknikker. Der bør hurtigt udpeges områder, hvor der er et interessefællesskab med nye vækstlande, så der kan skabes en løftestangseffekt i drøftelserne om klimaforandringerne.
14. Det haster med at vende den fortsatte tendens med tab af biodiversitet og forringelse af økosystemet. Det Europæiske Råd er engageret i den langsigtede 2050-vision for biodiversitet og 2020-målet som fastsat i Rådets konklusioner af 15. marts 2010.

◦
◦ ◦

15. Formanden for Det Europæiske Råd meddelte, at han vil indkalde til et særligt møde i Det Europæiske Råd i september 2010 med deltagelse af udenrigsministrene for at drøfte, hvordan EU bedre kan samarbejde med sine strategiske partnere om globale spørgsmål.

◦
◦ ◦

Det Europæiske Råd udnævnte Vitor Constancio til næstformand for ECB.

Det godkendte også strategien for den indre sikkerhed.

NY EUROPÆISK STRATEGI FOR BESKÆFTIGELSE OG VÆKST

DE NÆSTE SKRIDT

- a) Under hensyn til EU's overordnede mål skal Kommissionen i overensstemmelse med traktaten hurtigt fremlægge sine forslag om mere fokuserede integrerede retningslinjer, herunder retningslinjer for beskæftigelsen og de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker. Retningslinjerne skal drøftes i Rådet, således at de efter høring af Europa-Parlamentet og andre institutioner om retningslinjerne for beskæftigelsen kan blive godkendt på mødet i Det Europæiske Råd i juni 2010.
- b) De vigtigste flaskehalse, der hæmmer væksten på EU-plan, er ved at blive identificeret af Kommissionen og skal drøftes af Rådet; medlemsstaterne skal gøre det samme på deres niveau i tæt samarbejde med Kommissionen. Det Europæiske Råd vil på mødet i juni 2010 gøre status over dette arbejde, således at der kan tages hensyn til det ved udarbejdelsen af de nationale reformprogrammer.
- c) De nationale mål, der er omhandlet i punkt 5, litra c), i disse konklusioner, bør forelægges så betids, at der kan tages hensyn til dem ved udarbejdelsen af de nationale reformprogrammer.
- d) I dette første år af den nye strategi skal medlemsstaterne forelægge deres nationale reformprogrammer i efteråret 2010 med en detaljeret redegørelse for de foranstaltninger, de vil iværksætte for at gennemføre strategien. Disse bør støttes fuldt ud ved en mobilisering af alle relevante EU-instrumenter, herunder innovative finansielle instrumenter i samarbejde med EIB-Gruppen, som incitament til reform.

- e) Kommissionen skal inden udgangen af oktober 2010 forelægge de tiltag, der er behov for på EU-plan for at gennemføre den nye strategi, navnlig ved hjælp af flagskibsinitiativer.
- f) Rådet skal afpasse timingen af processerne bedre med henblik på at forbedre den overordnede sammenhæng i policyrådgivningen til medlemsstaterne.